

## KOMMISSIONENS GENOMFÖRANDEBESLUT

av den 25 november 2013

om ändring av beslut 2009/861/EG om övergångsbestämmelser enligt Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 853/2004 vad gäller bearbetning i vissa mjölkbearbetningsanläggningar i Bulgarien av obehandlad mjölk som inte uppfyller kraven

[delgivet med nr C(2013) 8031]

(Text av betydelse för EES)

(2013/686/EU)

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionsätt,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 853/2004 av den 29 april 2004 om fastställande av särskilda hygienregler för livsmedel av animaliskt ursprung <sup>(1)</sup>, särskilt artikel 9.2, och

av följande skäl:

- (1) I förordning (EG) nr 853/2004 fastställs särskilda hygienregler för livsmedel av animaliskt ursprung för livsmedelsföretagare. I dessa regler ingår hygienkrav för obehandlad mjölk och mjölkprodukter.
- (2) I kommissionens beslut 2009/861/EG <sup>(2)</sup> föreskrivs vissa undantag från kraven i avsnitt IX kapitel I delarna II och III i bilaga III till förordning (EG) nr 853/2004 för de mjölkbearbetningsanläggningar i Bulgarien som förtecknas i det beslutet. Det beslutet gäller till och med den 31 december 2013.
- (3) Genom undantag från de relevanta bestämmelserna i förordning (EG) nr 853/2004 får därför vissa mjölkbearbetningsanläggningar som finns förtecknade i bilaga I till beslut 2009/861/EG bearbeta både mjölk som uppfyller kraven och mjölk som inte gör det, förutsatt att bearbetningen sker i separata produktionslinjer. Dessutom får vissa mjölkbearbetningsanläggningar som förtecknas i bilaga II till det beslutet bearbeta mjölk som inte uppfyller kraven även utan separata produktionslinjer.
- (4) Bulgarien sände kommissionen en ändrad och uppdaterad förteckning över dessa mjölkbearbetningsanläggningar den 12 augusti 2013.
- (5) De anläggningar som förtecknas i posterna 1 (BG 0412010"Bi Si Si Handel" OOD), 4 (BG 2012020 "Yotovi" OOD) och 5 (BG 2512020"Mizia-Milk" OOD) i

tabellen i bilaga I till beslut 2009/861/EG har strukits eftersom de nu endast är godkända för att bearbeta mjölk som uppfyller kraven och som ska släppas ut på marknaden inom unionen.

- (6) Dessutom har fyra anläggningar som för närvarande förtecknas i bilaga II till beslut 2009/861/EG strukits, eftersom de enbart använder mjölk som uppfyller kraven och därför får släppa ut mjölkprodukter på unionsmarknaden. Dessa anläggningar förtecknas i tabellen i bilaga II till beslut 2009/861/EG som post 8 (1312023 "InterD" OOD), 71 (BG 2512001 "Mladost -2002" OOD), 91 (BG 2012019 "Hemus-Milk komers" OOD) och 95 (2712005 "Nadezhda" OOD).
- (7) Bulgarien har vidare meddelat kommissionen att sedan beslut 2009/861/EG blev gällande har andelen obehandlad mjölk som uppfyller kraven i förordning (EG) nr 853/2004 och som levereras till mjölkbearbetningsanläggningar i landet ökat väsentligt. Bulgarien har också upprättat en handlingsplan för hela mjölkproduktionskedjan i landet för att säkerställa att unionsbestämmelserna efterlevs.
- (8) Enligt de rapporter som Bulgarien har lagt fram i enlighet med artikel 5 i beslut 2009/861/EG och de uppgifter som landet lämnade till kommissionen den 1 augusti 2013 uppfyller mjölksektorn i Bulgarien fortfarande inte helt kraven i förordning (EG) nr 853/2004.
- (9) Med tanke på de ansträngningar som Bulgarien gjort för att säkerställa att mjölksektorn följer unionsbestämmelserna, med en konstant minskning av antalet anläggningar som framställer mjölk som inte uppfyller kraven sedan 2009, bör tillämpningen av bestämmelserna i beslut 2009/861/EG förlängas till och med den 31 december 2015.
- (10) Bulgarien bör regelbundet underrätta kommissionen om de framsteg som görs för att visa att målet att följa unionskraven kan uppnås före utgången av tillämpningsperioden för beslut 2009/861/EG, som förlängs genom detta beslut.

<sup>(1)</sup> EUT L 139, 30.4.2004, s. 55.

<sup>(2)</sup> EUT L 314, 1.12.2009, s. 83.

- (11) Beslut 2009/861/EG bör därför ändras i enlighet med detta.
- (12) De åtgärder som föreskrivs i detta beslut är förenliga med yttrandet från ständiga kommittén för livsmedelskedjan och djurhälsa.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

#### Artikel 1

Beslut 2009/861/EG ska ändras på följande sätt:

1. I artikel 2 ska datumet "31 december 2013" ersättas med "31 december 2015".
2. I artikel 3 ska datumet "31 december 2013" ersättas med "31 december 2015".
3. Följande artikel ska införas som artikel 4a:

#### "Artikel 4a

1. Bulgarien ska vidta lämpliga åtgärder för att se till att antalet anläggningar som framställer mjölk som inte uppfyller kraven minskar enligt följande:
    - a) före den 30 november 2014 med minst 30 % jämfört med antalet sådana anläggningar som fanns registrerade den 1 september 2013,
    - b) före den 31 maj 2015 med minst 60 % jämfört med antalet sådana anläggningar som fanns registrerade den 1 september 2013.
  2. Om Bulgarien inte uppnår målen om att minska antalet anläggningar som avses i punkt 1 ska kommissionen vidta lämpliga åtgärder."
4. Artikel 5 ska ersättas med följande:

#### "Artikel 5

1. Bulgarien ska lämna rapporter till kommissionen om vilka åtgärder som vidtagits i enlighet med artikel 4a.1 och om hur långt landet kommit i arbetet med att se till att kraven i förordning (EG) nr 853/2004 uppfylls när det gäller följande:

- a) Mjölkgårdar som framställer mjölk som inte uppfyller kraven.
- b) Systemet för insamling och transport av mjölk som inte uppfyller kraven.

Rapporterna för 2014 ska lämnas till kommissionen senast den 30 juni 2014 respektive den 31 december 2014, och rapporterna för 2015 ska lämnas senast den 31 maj 2015 respektive den 31 oktober 2015.

Blanketten i bilaga III ska användas för rapporteringen.

2. Kommissionen ska noga övervaka arbetet med att få den obehandlade mjölk som bearbetas av de anläggningar som förtecknas i bilagorna I och II att uppfylla kraven i förordning (EG) nr 853/2004."

5. I artikel 6 ska datumet "31 december 2013" ersättas med "31 december 2015".
6. Bilagorna I och II ska ersättas med texten i bilagan till det här beslutet.

#### Artikel 2

Detta beslut riktar sig till medlemsstaterna.

Utfärdat i Bryssel den 25 november 2013.

*På kommissionens vägnar*  
Tonio BORG  
*Ledamot av kommissionen*

## BILAGA

## "BILAGA I

**Förteckning över mjölkbearbetningsanläggningar som får bearbeta både mjölk som uppfyller kraven och mjölk som inte gör det, enligt vad som avses i artikel 2**

Nr	Veterinärnummer	Anläggningens namn	Stad/gata eller ort/region
1	BG 0612027	'Mlechen ray - 2' EOOD	gr. Vratsa kv. 'Bistrets'
2	BG 0612043	ET 'Zorov- 91 - Dimitar Zorov'	gr. Vratsa Mestnost 'Parshevitsa'
3	BG 2112001	'Rodopeya - Belev' EOOD	Ul. 'Trakya' 20 Smolyan
4	BG 1212001	'S i S - 7' EOOD	gr. Montana 'Vrachansko shose' 1
5	BG 2812003	'Balgarski yogurt' OOD	s. Veselinovo, obl. Yambolska

## BILAGA II

## Förteckning över mjölkbearbetningsanläggningar som får bearbeta mjölk som inte uppfyller kraven, enligt vad som avses i artikel 3

Nr	Veterinärnummer	Anläggningens namn	Stad/gata eller ort/region
1	BG 2412037	'Stelimeks' EOOD	s. Asen
2	0912015	'Anmar' OOD	s. Padina obsht. Ardino
3	0912016	OOD 'Persenski'	s. Zhaltusha obsht. Ardino
4	1012014	ET 'Georgi Gushterov DR'	s. Yahinovo
5	1012018	'Evro miyt end milk' EOOD	gr. Kocherinovo obsht. Kocherinovo
6	1112017	ET 'Rima-Rumen Borisov'	s. Vrabevo
7	1612049	'Alpina -Milk' EOOD	s. Zhelyazno
8	1612064	OOD 'Ikay'	s. Zhitnitsa obsht. Kaloyanovo
9	2112008	MK 'Rodopa milk'	s. Smilyan obsht. Smolyan
10	2412039	'Penchev' EOOD	gr. Chirpan ul. 'Septemvriytsi' 58
11	2512021	'Keya-Komers-03' EOOD	s. Svetlen
12	0112014	ET 'Veles-Kostadin Velev'	gr. Razlog ul. 'Golak' 14
13	2312041	'Danim-D.Stoyanov' EOOD	gr. Elin Pelin m-st Mansarovo
14	0712001	'Ben Invest' OOD	s. Kostenkovtsi obsht. Gabrovo
15	1512012	ET 'Ahmed Tatarla'	s. Dragash voyvoda, obsht. Nikopol
16	2212027	'Ekobalkan' OOD	gr. Sofia bul 'Evropa' 138
17	2312030	ET 'Favorit- D.Grigorov'	s. Aldomirovtsi
18	2312031	ET 'Belite kamani'	s. Dragotintsi
19	BG 1512033	ET 'Voynov-Ventsislav Hristakiev'	s. Milkovitsa obsht. Gulyantsi
20	BG 1512029	'Lavena' OOD	s. Dolni Dębnik obl. Pleven
21	BG 1612028	ET 'Slavka Todorova'	s. Trud obsht. Maritsa
22	BG 1612051	ET 'Radev-Radko Radev'	s. Kurtovo Konare obl. Plovdiv

Nr	Veterinärnummer	Anläggningens namn	Stad/gata eller ort/region
23	BG 1612066	'Lakti ko' OOD	s. Bogdanitza
24	BG 2112029	ET 'Karamfil Kasakliev'	gr. Dospat
25	BG 0912004	'Rodopchanka' OOD	s. Byal izvor obsht. Ardino
26	0112003	ET 'Vekir'	s. Godlevo
27	0112013	ET 'Ivan Kondev'	gr. Razlog Stopanski dvor
28	0212037	'Megakomers' OOD	s. Lyulyakovo obsht. Ruen
29	0512003	SD 'LAF-Velizarov i sie'	s. Dabravka obsht. Belogradchik
30	0612035	OOD 'Nivego'	s. Chiren
31	0612041	ET 'Ekoprodukt-Megiya- Bogo- rodka Dobrilova'	gr. Vratsa ul. 'Ilinden' 3
32	0612042	ET 'Mlechen puls - 95 - Tsvete- lina Tomova'	gr. Krivodol ul. 'Vasil Levski'
33	1012008	'Kentavar' OOD	s. Konyavo obsht. Kyustendil
34	1212031	'ADL' OOD	s. Vladimirovo obsht. Boychinovtsi
35	1512006	'Mandra' OOD	s. Obnova obsht. Levski
36	1512008	ET 'Petar Tonovski-Viola'	gr. Koynare ul. 'Hr.Botev' 14
37	1512010	ET 'Militsa Lazarova-90'	gr. Slavyanovo, ul. 'Asen Zlatarev' 2
38	1612024	SD 'Kostovi - EMK'	gr. Saedinenie ul. 'L.Karavelov' 5
39	1612043	ET 'Dimitar Bikov'	s. Karnare obsht. 'Sopot'
40	1712046	ET 'Stem-Tezdzhan Ali'	gr. Razgrad ul. 'Knyaz Boris'23
41	2012012	ET 'Olimp-P.Gurtsov'	gr. Sliven m-t 'Matsulka'
42	2112003	'Milk- inzhenering' OOD	gr.Smolyan ul. 'Chervena skala' 21
43	2112027	'Keri' OOD	s. Borino, obsht. Borino
44	2312023	'Mogila' OOD	gr. Godech, ul. 'Ruse' 4
45	2512018	'Biomak' EOOD	gr. Omurtag ul. 'Rodopi' 2
46	2712013	'Ekselans' OOD	s. Osmar, obsht. V. Preslav

Nr	Veterinärnummer	Anläggningens namn	Stad/gata eller ort/region
47	2812018	ET 'Bulmilk-Nikolay Nikolov'	s. General Inzovo, obl. Yambolska
48	2812010	ET 'Mladost-2-Yanko Yanev'	gr. Yambol, ul. 'Yambolen' 13
49	BG 1012020	ET 'Petar Mitov-Universal'	s. Gorna Grashtitsa obsht. Kyustendil
50	BG 1112016	Mandra 'IPZHZ'	gr. Troyan ul. 'V.Levski' 281
51	BG 1712042	ET 'Madar'	s. Terter
52	BG 0912011	ET 'Alada-Mohamed Banashak'	s. Byal izvor obsht. Ardino
53	1112026	'ABLAMILK' EOOD	gr. Lukovit ul. 'Yordan Yovkov' 13
54	1312005	'Ravnogor' OOD	s. Ravnogor
55	1712010	'Bulagrotreyd-chastna kompaniya' EOOD	s. Yuper Industrialen kvartal
56	2012011	ET 'Ivan Gardev 52'	gr. Kermen ul. 'Hadzhi Dimitar' 2
57	2012024	ET 'Denyo Kalchev 53'	gr. Sliven ul. 'Samuilovsko shose' 17
58	2112015	OOD 'Rozhen Milk'	s. Davidkovo, obsht. Banite
59	2112026	ET 'Vladimir Karamitev'	s. Varbina obsht. Madan
60	2312007	ET 'Agropromilk'	gr. Ihtiman ul. 'P.Slaveikov' 19
61	BG 1812008	'Vesi' OOD	s. Novo selo
62	BG 2512003	'Si Vi Es' OOD	gr. Omurtag Promishlena zona
63	BG 2612034	ET 'Elikvir-Petko Petev'	s. Gorski izvor
64	0812030	'FAMA' AD	gr. Dobrich bul. 'Dobrudzha' 2
65	0912003	'Koveg-mlechni produkti' OOD	gr. Kardzhali Promishlena zona
66	1412015	ET 'Boycho Videnov - Elbokada 2000'	s. Stefanovo obsht. Radomir
67	1712017	'Diva 02' OOD	gr. Isparih ul. 'An.Kanchev'
68	1712037	ET 'Ali Isliamov'	s. Yasenovets
69	1712043	'Maxima milk' OOD	s. Samuil
70	2012010	'Saray' OOD	s. Mokren
71	2012032	'Kiveks' OOD	s.Kovachite

Nr	Veterinärnummer	Anläggningens namn	Stad/gata eller ort/region
72	2012036	'Minchevi' OOD	s. Korten
73	2212009	'Serdika -94' OOD	gr. Sofia kv. Zheleznitza
74	2312028	ET 'Sisi Lyubomir Semkov'	s. Anton
75	2312033	'Balkan spetsial' OOD	s. Gorna Malina
76	2312039	EODD 'Laktoni'	s. Ravno pole, obl. Sofiyska
77	2412040	'Inikom' OOD	gr. Galabovo ul. 'G.S.Rakovski' 11
78	2512011	ET 'Sevi 2000- Sevie Ibryamova'	s. Krepcha obsht. Opaka
79	2612015	ET 'Detelina 39'	s. Brod
80	2812002	'Arachievi' OOD	s. Kirilovo, obl. Yambolska'
81	BG 1612021	ET 'Deni-Denislav Dimitrov-Ilias Islamov'	s. Briagovo obsht. Gulyantsi
82	2012008	'Raftis' EOOD	s. Byala
83	2112023	ET 'Iliyan Isakov'	s. Trigrad obsht. Devin
84	2312020	'MAH 2003' EOOD	gr. Etropole bul. 'Al. Stamboliyski' 21"